



LE CANARD CONFINÉ



La gazette bi-hebdomadaire du laboratoire de l'accueil et de l'hospitalité (lab-ah)
du GHU Paris psychiatrie & neurosciences qui vous accompagne pendant la période du confinement

n°2 - SEMAINE - lundi 20 avril 2020

Le poème bilingue

Toutes les semaines, un poème en français et dans une autre langue

SUR CETTE TERRE

Sur cette terre, il y a ce qui mérite
vie : l'hésitation d'avril, l'odeur du pain
à l'aube, les opinions d'une femme
sur les hommes, les écrits d'Eschyle,
le commencement de l'amour, l'herbe
sur une pierre, des mères debout sur
un filet de flûte et la peur qu'inspire le
souvenir aux conquérants.

على هذه الارض

عَلَى هَذِهِ الْأَرْضِ مَا يَسْتَحِقُّ الْحَيَاةَ: تَرَدُّدُ
إِبْرِيلَ، رَائِحَةُ الْخُبْزِ فِي
الْفَجْرِ، آرَاءُ امْرَأَةٍ فِي الرِّجَالِ، كِتَابَاتُ
أَسْخِيلْيُوسَ، أَوَّلُ الْحُبِّ، عَشْبٌ
عَلَى حَجَرٍ، أُمَّهَاتٌ تَقْفَنَ عَلَى خَيْطِ نَائِي
وَخَوْفُ الْعُرَاةِ مِنَ الذِّكْرِيَّاتِ

Mahmoud Darwich, 2000, محمود درويش
poète et écrivain palestinien

Parole de confiné.e.s

Témoignages depuis l'hôpital



Cette rubrique est pour vous !
Une idée, un conseil, un dessin à partager ?
écrivez-nous et vous serez peut-être publié.e.s
dans la prochaine édition de la semaine.

> lab-ah@ghu-paris.fr <

L'énigme

Un **dingbat** est un rébus graphique
composé de lettres et symboles où le but
est de deviner une expression.
Pouvez-vous déchiffrer l'expression qui
se cache derrière ce dingbat ?

r i r e

u n j o l i

Retrouvez la réponse dans le prochain numéro !

Le lab-ah remercie chaleureusement toutes les personnes ayant contribué
à ce numéro. Une idée, un commentaire, un témoignage à partager ?
N'hésitez pas à nous contacter à lab-ah@ghu-paris.fr

lab - ah  GHU PARIS
PSYCHIATRIE &
NEUROSCIENCES